

GRIGORE G. PEUCESCU
Director politic

ABONAMENTELE

INCEP LA 1 SI 16 A FIE-CAREI LUNI SI SE PLATESC
TOT D'UNA INAINTEIN BUCURESCI: La casa Administratiunii
IN TARĂ: Prin mandate postale.
Pentru 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei.
IN STREINATATE: La toate oficiile postale
din Uniune, prin mandate postale.
Pentru 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei.

REDACȚIUNEA

No. 3.—Piața Episcopiei.—No. 3.

15 BANI NUMERUL

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE DE LUCRU

GRIGORE VENTURA
Prim-redactor responsabil

ANUNCIURILE

SE PRIMESC NUMAI LA ADMINISTRATIIE
Anunțuri pe pag. IV, linia 30 bani, anunțuri
și reclame pe pagina treia 2 lei linia
IA PARIS: Se găsesc jurnalele cu 45 Cent
la număr, la Kioscul din rue Contartré 113

ADMINISTRAȚIUNEA

No. 3.—Piața Episcopiei.—No. 3.

15 BANI NUMERUL

50 BANI UN NUMER VECHIU

LIBERTATEA DE GĂNDIRE

IN

UNIVERSITATE

ZAPACEALA PARLAMENTARA

MARTURISIREA VINOVAȚULUI

PIGNATELI

PRIETENUL BARBATULUI

LIBERTATEA DE GĂNDIRE

IN

UNIVERSITATE

Guvernul d-lui Ion Brătianu ține
să se illustreze în toate zilele prin
fapte care numai liberale nu pot fi.Un exemplu nou despre cele ce
spunem, este hotărârea luată de mi-
nistrul cultelor de a se da în jude-
cată trei studenți de la universitatea
din Iași, pentru niște conferințe țiu-
te la Congresul studenților din
anul acesta la Bârlad.Aceste trei conferințe tratau, dacă
nu mă înșel, despre rolul tinerimii
în mișcarea socială, despre evoluțiune
și despre ateism.Pedeapsa cu care sunt amenințați
acești tineri, se zice a fi elimina-
rea din universitate.Lucrul acesta este foarte grav.
Grav, pentru că pedeapsa este arbi-
trarie, căci nici o lege nu autoriză
pe consiliul de disciplină al univer-
sității, de a judeca pe studenți pen-
tru fapte comise afară din univer-
sitate.Foarte grav, pentru că libertatea
de gândire este violată în mod fă-
țis și brutal și aceasta nu în sfera
agitată a politicii, ci în lumea se-
nină a universității.Centrele liniștite și curate unde
se elaborează cultura înaltă, focarele
gândirii omenești, sunt astăzi ame-
ninate de urgia colectivistă.Acești oameni și-au pierdut min-
țile.După ce au conștientizat, înveninat,
ucid, și caracterele și viața noastră
publică, își întind acțiunea lor răs-
făcătoare și asupra domeniului, pînă
acum adăpostit, al inteligenței și gin-
direz.Oamenii care nici odată n'au cu-
getat nimic, care n'au crezut în ni-
mic, capetele nebătute de gânduri
și sterpe de idei, s'au năpustit asu-
pra cuibului delicat unde se adă-
postește, tihnită, activitatea intel-
lectuală a neamului, comoara viito-
rului.Inercarea de a se restrânge liber-
tatea presei prin Constituțiune, săl-
băteciile bătașilor pe la redacții,
suprimarea dreptului de întrunire
prin bătași, punerea afară din
lege a opoziții și tăgăduirea dreptă-
ții egale pentru toți, toate aceste
fapte anti-liberale și anti-constitu-
ționale sunt păcate ușoare pe lângă
incercarea criminală de care vorbim.La urma urmelor ori cât ar fi de
grele vremile, ori cât ar fi de trist
că ne vedem despoiați de drepturile
noastre cetățenești, totuși ne rămă-
nea o mângâiere: speranța într'un
viitor mai bun. Dacă poporul a-
cesta mai are putere de viață, — și
suntem siguri că are — acest viitor
trebuie să înlocuiască în creierii tinerimii,
în sălile păiejenite ale uni-
versității, prin mijlocul cercetărilor
științifice, libere de ori ce piedeci a-
fară de cele pe care le pun unei
minți sănătoase, legile logice și iu-
birea neștrămutată a adevărului.Guvernul, care se pretinde încă
liberal, ne-a luat și această din urmă
mângâiere.De acum înainte, tinerii noștri
studenți se știe că, munca cinstită
și încercările individuale pentru a
ajunge la cunoașterea adevărului,
sunt nu numai nefolositoare, dar
chiar periculoase. La universitățile
noastre tinerimea română, nu se va
mai duce pentru a se deprinde să
gândească și să cerceteze, ci pen-
tru a se face ecoul inconștient al
unui soi de catechism științific ofi-
cial, elaborat de creierii atrofiați și
muzezi ai colectivității, de stărpit-
urile intelectuale care gravitează
împrejurul omului putred.Și, lucru ciudat! trebuie ca noi
conservatorii să luăm apărarea
drepturilor sfinte ale gândirii față
cu niște oameni care se pretind li-
berali.Ne așteptăm, — sunt așa de zăpă-
cite noțiunile în capetele acestor
oameni, — ca să ne acuze că profesăm
idei subversive, fiindcă luăm apă-
rarea unor tineri, care la termenul
cercetărilor lor au ajuns la niște
concluziuni socialiste.Recunoaștem că după părerea
noastră greșite erau acele conclu-
ziuni. Dar ce e cu aceasta?În materie de gândire teoretică
numai discuțiunea liberă și viitorul
se pot pronunța asupra adevărului
unei idei.Aceasta se impune cu o necesi-
tate cu atât mai mare cu cât e vorba
de universitate.Aci nu mai sunt oameni neculți
care se poată fi amăgiți prin câte-va
vorbe abile; odată ajuns aci omul,
nimeni nu mai are dreptul de a l'
pune sub un fel de epitropie intel-
lectuală, sub pretextul ușor că poate
fi amăgit sau uimit de o teorie
falsă dar seducătoare.Studentul vine la universitate
pentru ca să cunoască tot și să a-
precieze tot în deplină libertate.
Totmai pentru aceasta vine și nu
mai pentru aceasta. Treaba lui dacă
primește păreri greșite, dacă ajunge
la concluziuni false.Drepturile statului nu încep de
cât odată cu intrarea tinerului în
viața politică. Atunci manifestarea
ideilor sale este supusă, dupe legile
țerei noastre și a mai tutulor țerilor
constituționale, într'un atît controlu-
lui și represiunii, într'un câmp pără-
sind câmpul discuțiunii, îndeamnă la
resturnarea violență și imediată a or-
dinei legale.Atât și nimic mai mult și aceasta
este o soluțiune moderată și com-
bătută de unii publiciști mai radi-
cali, ca Mill de pildă.Noi suntem conservatori, și prin
urmare, apărători hotărâți ai pro-
prietății și ai religii; ne intristăm
de ori ce propagandă care ar tinde
a submina aceste puternice temelii
sociale. Nu putem însă admite ca
statul să impue soluțiunile sale stu-
denților universitari și ca unii din
ei să fie pedepsiți pentru că la pri-
ma cunoaștere a unor adevăruri
științifice au tras dintrânsele conclu-
siuni, după noi, false.O mai îndelungată cercetare și
discuțiunea, fac mai mult de cât
represiunea.Ș'apoi represiunea singură, neîn-
destulătoare peste tot, pentru a co-
rige chiar părerile greșite, este o
profanare când trece pragul univer-
sităților.Dacă un student se pedepsește,
pentru că studiind economia politi-
că s'a oprit în primul moment lasoluțiunile greșite ale socialismu-
lui, atunci la ce să mai cugete, să
mai cerceteze, să mai citească. Nu l'
rămâne de cât să învețe pe de rost
și fără să se gândească primul ma-
nual judecat bun de d. Sturza și a-
tăta tot.Intrebăm ce om cu mintea senă-
toasă ar dori această perspectivă
pentru universitate.Cu cele l'alte două conferințe: e-
voluția și ateismul e și mai rău!Incontestabil că teoria lui Darwin
este admisă astăzi de aproape toți
oamenii de științe. Unii însă împă-
că adevărurile științifice cu credința
religioasă, Spencer de exemplu. Al-
ții, ca Hekel, împing pînă la ec-
strem concluziile marelui naturalist
englez.Trebuie espulsat din universitate
tînărul, greșit noi o credem, care
împărtășește părerile unui savant
profesor de la o universitate din
conservatoarea și religioasa Ger-
manie?

Ar fi monstruos.

Într'o polemică, ivită acum câți-
va ani asupra unei chestiuni aproape
identice, între d. Hekel profesor la
universitatea din Iena și d. Virchow
profesor la Berlin, cel d'antîu a mi-
mintea cu mândrie colegului său
o parte dintr'un cântec al studen-
ților din Iena care zice: *acel ce știe
adevărul și nu-l spune este o canalie.*A deprinde pe studenții noștri de
a nu spune ceea ce cred că este a-
devărul, este ai micșora și desonora.
Este a pregăti țerei acestia o nouă
generație de colectivști și aceasta
nu vor studenții, nu vrea țara și de
aceasta D-zeu să ne ferească.

I. N. Iancovescu

DEPESELE AGENTIEI „HAVAS”

Pa is, 7 Decembrie.

Camera a respins prin 431 voturi contra
41 o moțiune a d-lui Michelin, care pro-
punea revisuirea Constituției.Camera s'a amânat pe Joi.
Se crede printre cercurile politice că d.
Grévy va însărcina pe d. Floquet să for-
meze cabinetul.

Pes'a, 7 Decembrie.

Deputațiunea bulgară a sosit. A fost
primită la gară de studenții universității.
Un student a exprimat simpatia Ungariei
pentru națiunea bulgărească. D. Grekoff
a răspuns spunând că națiunea a intrat în
luptă, pentru a 'și ocroti independența.
Ea nu va uita nici o dată simpatia Un-
gariei. D. Grekoff termină alocuțiunea sa
prin strigățul de «răiască nobila națiune
ungurească» (aclamațiune).

Vienna, 7 Decembrie.

Deputațiunea bulgară a sosit. Studenții
bulgari s'au abținut de la or ce demon-
strațiune pentru a nu face dificilă misiunea
deputațiunii. Numai câțiva studenți po-
nezezi erau la gară. Unul dintre dânsii sa-
lută deputațiunea în numele celor l'alți
colegi. Reporterii ziarelor vieneze cari fu-
seseră în Bulgaria au venit de asemenea
să salute pe membrii deputațiunii, cari le
sunt cunoscuți.Deputațiunea voște se viziteze mâine
pe contele Kanoky și pe prințul Lobanoff.
Vienna, 7 Decembrie.«Corespondența politică» spune că o
notă a Porții recomandă puterilor candida-
tura prințului de Mingrelia și declară că
în cazul în care această candidatură ar fi
adoptată, Poarta și Rusia au încheiat un
aranjament în privința demersurilor ulte-
rioare ce trebuie făcute, pentru a rezolva
chestiunea bulgărească.

St. Petersburg, 7 Decembrie.

Circularea rusăscă din 2 Decembrie se
resumă în această declarațiune că Rusia
e hotărâtă a observa o atitudine cu totul
expectativă.

Sofia, 7 Decembrie.

Se afirmă că Gadban Effendi ar fi decla-
rat guvernului bulgar că Poarta a reușit
a face să se recunoască ca valabile discu-
țiunile marelui adunări naționale, cu condi-
țiune ca să se formeze un minister mixt
și ca prințul de Mingrelia să fie desemnat
ca prinț al Bulgariei.Guvernul bulgar ar fi respuns că e gata
a face toate sacrificiile, în privința perso-
nalității lor, dar cere ca alegerea prințului
să fie astfel în cât alegerea sa de adunare
să fie asigurată, ceea ce nu e cazul cu
prințul de Mingrelia.

Berlin, 7 Decembrie.

Prințul regent al Bavariei a fost primit
la sosirea sa la gară, de împărat, prințul
imperial, prinții casei regale și autorita-
țile civile și militare. Presentările a avut
un caracter foarte cordial. O mulțime e-
normă care staționa de alungul stradelor a
salutat cu entuziasm pe prinț, care se dea
alături cu împăratul.

MARTURISIREA VINOVAȚULUI

În sfârșit avem și marturisirea vi-
novatului.În numărul de ieri, cel cu statistica
electorală, *Voința Națională* publică
pe pagina I, coloana III, următoarele:Înțelegem ca d. prefect să nu se fi ame-
stecat în alegeri; atunci nu era nimic de zis.
Dar d. prefect s'a amestecat și s'a a-
mestecat numai ca să scindeze și să dividă
partidul guvernamental. D. Lupu Costake
a vrut să aiba lista d-sale personală de
candidați și a avut-o, însă eliminând pe
mulți din v. chii liberali, el i-a indispus și
ast-fel aceștia au făcut o listă oșebită și
au lucrat separat. Resultatul a fost că lista
oposiției a trecut la balotaj.

și mai departe, se adaugă:

... dacă am fost bătuți, n'o datoram de
cât nedibacii și nepricepuri d-lui
prefect.Marturisiri mai limpezi despre cum
s'au făcut alegerile comunale în țară,
nici nu se mai poate aștepta de la un
jurnal al guvernului.

Să analizăm:

Roșii au fost bătuți la Galați, din
cauza nedibacii și nepriceperii prefec-
tului.Va să zică, dacă prefectul era di-
baci și priceput, Roșii nu erau bătuți.
Victoria dar atârna de la prefect.

Se generalizăm:

Ori-unde prefectul a fost dibaci și
priceput, guvernul a isbutit în alegeri.
Și în ce a constat nedibacia și ne-
priceperea prefectului de la Galați?În faptul că nu a susținut cu forțele
administrative lista vechilor liberali,
ci că a format și a sprijinit o altă listă
din care erau eliminați mai mulți din
vechii liberali.Va să zică, dacă prefectul se ame-
steca în alegeri pentru a sprijini lista
vechilor liberali, triumful ar fi fost al
guvernamentalilor. Concluziune: Pen-
tru ca guvernul să poată isbuti în ale-
geri, trebuiește un acord perfect între
forțele administrative și grupul gu-
vernamentalilor.Această concluziune devine și mai
învederată, când *Voința Națională*
ne spune că, din cauza purtării prefec-
tului de Galați, vechii liberali s'au in-
dispus, au făcut o listă oșebită și au
lucrat separat.Declarația, că Roșii au căzut la Ga-
lați, fiindcă au lucrat separat de prefec-
t, este prețioasă. O reținem ca com-
plement la Adresa Corpurilor legiu-
toare către Coroană.

(Romania Libera.)

ZAPACEALA PARLAMENTARA

Camera ne înfățișează spectacolul
cel mai straniu pe care cine-va poate
s'și închipuească. Dupe ce a debu-
tat prin o lovire fățisă a celui mai
sacru drept al mandatarilor națiu-
nei, nîmicind inviolabilitatea par-
lamentară și făcând ca guvernul
să dispună după plac de libertă-
tea și de onoarea membrilor Par-
lamentului, majoritatea colectivistă
urmează a dovedi țerei că nu mai
există regim parlamentar. Din pri-
mele ședințe, s'a văzut că Camera a-
ceasta nu mai este capabilă de nici
o lucrare serioasă. Tot ce se respectă
câtuși de puțin s'a retras din colec-
tivitatea guvernamentală. Chiar pu-tînii tineri de valoare, cari aduseseră
pînă astăzi majorității un contingent
de capacitate, și puteau prin cunoș-
tințele lor, să dea discuțiunilor par-
lamentare cel puțin o aparență de
demnitate, se retrag unul câte unul.Ast-fel coteria colectivistă rămâne
cu totul izolată; s'a format împreju-
rul ei un fel de cordon sanitar. Ru-
șinea a început a cuprinde pe acei
cari țin încă a s' numi liberali și,
nevoină a trece în tabera oposiți-
unii, ei formează grupuri cari au me-
nirea d'a exercita controlul parla-
mentar și d'a face ca guvernul să
arate mai multă deferență către re-
prezentatiunea națională. Cu toate
că n'avem nici o speranță în efica-
citatea acțiunii, pe care grupul li-
beralilor independenți (aceasta este
denumirea adoptată de grup) se zice
că voește a o inaugura în Cameră,
nu putem de cât să constatăm cu
plăcere tendința d'a se lepăda de
servilismul guvernamental și d'a
apăra onoarea Parlamentului și a
drapelului liberal, contra gasei de
geștari și de cumularzi, cari s'au
agățat de putere și au ajuns a con-
sidera țara întreagă ca o materie
exploatabilă.În adevăr e mare necesitate ca să se
facă ceva spre a se arata că mai există
regimul parlamentar, căci cum merg
lucrurile, lumea a început a crede
că Parlamentul e o superfetațiune
constituțională, o păpușerie menită
numai a da actelor guvernăntilor,
un fel de sancțiune legală și a ac-
peri ast-fel răspunderea lor.Și cum ar putea se ne ait-țel când
vedem ce se petrece în ambele Ca-
mere. Chiar modul cum ele s'au
constituit a dat de la început do-
vada cea mai pipăită a spiritului de
escluzivism și de gască care dom-
nește în sinul lor. S'au ales toate
comisiunile prevăzute de regula-
ment și în nici una din aceste comi-
siuni nu s'a pus un singur membru
al minorității. Tot ast-fel s'a proce-
dat pentru alegerea biroului. În
nici un Parlament care se respectă
nu se procedează așa. Pretutindeni
se păstrează proporțiunea între ma-
joritate și minoritate în toate comi-
siunile parlamentare, dar mai ales
în comisiunea financiară, în cea
budgetară unde e vorba de controlu-
lul întrebuințării averii publice.D'apoi la birou; în ce Parlament s'a
văzut ca toți vice-presidenții, toți
secretarii, toți costorii se fie din ma-
joritate? La noi sub regimul colec-
tivist toate se pot. Majoritatea abu-
zează de forța ei numeroasă într'un
mod atât de brutal în cât dreptul
minorității, această condițiune sine
qua non a or cărui sistem parlamen-
tar, nu mai există. Controlul și dis-
cuțiunea sunt suprimate și lăsate
capriciului guvernului și a majori-
tății lui.De aceea asistăm zilnic la spec-
tacolul cel mai desguștător, cel mai
dureros pentru or-ce român care își
iubește țara.Câte-va exemple vor fi îndestulă-
toare pentru a da o idee de situ-
țiunea, în care se află acest șicula-
cru de Parlament.Să știe că sesiunea trecută s'a
închis în mijlocul unei discuțiuni
de o însemnătate apitală.Era vorba de convențiunea con-
sulară cu Germania.Raportul se citise când deodată pri-
mul-ministru luă cuvântul și ceru a-
mențarea discuțiunii, pînă când gu-
vernul nostru va obține de la guvernul
German, oare-care lămuriți asupra
interpretățiunii unor dispozițiuni ce
dădeau loc la nedumeriri. De atunci

au trecut șase luni. Parlamentul s'a deschis și nici prin discursul tronului, nici prin o declarațiune a guvernului nu s'a zis nimic în privința stărei, în care se află cestiunea convențiunei consulare, cu toate că dânsa a agitat țara întreagă. Mai mult încă, nimeni în Camera nu ridică cesiunea, nimeni nu întreabă ce s'a făcut cu convențiunea consulară, dacă se retrage sau dacă se modifică acest act internațional, semnat de ambele guverne și discutat deja în secțiunile Camerei.

Guvernul a prezentat convențiunea, tot guvernul o amână și nici nu se mai pomenește de ea. Camera pare că nu există sau că este un biurou de înregistrare.

Să trecem la celelalte lucrări cari s'au prezentat până acum.

S'a urmat cu discuțiunea asupra codului de comerț și puținii deputați care au oare-care competență pentru a discuta cestiunea, declară că proiectul e defectuos; ministrul singur sfârșește prin a admite ca să fie din nou trimis în studiul comisiunii.

Tot ast-fel se procedează și cu legea comunală. Nicăieri nu se vede o lucrare serioasă, rațională, demnă de un Parlament. Pretutindeni și în toate, zăpăceală, incapacitate, lipsă de conștiință, ușurința și indiferența cea mai culpabilă.

O altă cestiune. De 12 zile s'a deschis corpurile legiuitoare. Europa e poate în ajunul unei conflagrațiuni, în toate Parlamentele guvernelor sunt puse în pozițiune a se esplica în privința atitudinii lor. Aci la noi nimeni nu se mișcă, nici în Senat, nici în Cameră.

Toate sunt lăsate în voia lui D-zeu și a d-lui Brătianu. Un fost ministru bulgar face niște revelațiuni de o gravitate excepțională, în cari implică guvernul nostru și chiar pe Suveran, și nimeni nu se găsește în Parlament, spre a întreba pe miniștrii dacă aceste destăinuri sunt adevărate.

Iată care este începutul acestei sesiuni.

Ori-cine își Inchipește la ce se poate aștepta țara de la un ast-fel de Parlament.

G. V.

TOASTUL D-LUI

I. M. KOSTACHI EPUREANU

Onorat auditoriu!

D-nul Iancovescu a ridicat un toast în onoarea capilor partidului liberal-conservator și a dezvoltat tot-o dată cu competența și talentul ce'l recunoaștem principiile acestui partid.

M'am asociat și ne am asociat cu toții din inimă la toastul d-sale!

Să-mi fie permis totuși de a lărgi cercul ideilor sale și de a pune mai presus de toate în aceste momente de grea cumpănă, în care ne aflăm, un principiu superior, un principiu ce a fost primit cu căldură de țara întreagă și care ne călăuzește pe toți: *Principiul Coalițiunei* ce s'a întrupat într'un mod așa de puternic în triumviratul: *Catargi-Dim. Brătianu-Vernescu*.

Aclamând pe acești trei bărbați, ați salutat tot-o dată Coalițiunea din țara întreagă!

Roadele ce a dat această impunătoare mișcare vă sunt pe deplin cunoscute:

Ma! întâi această mișcare a scos țara din condamnabila nepăsare, în care se afla;

ne'a permis apoi să ne numărăm rîndurile;

ne'a dovedit în cele din urmă până la evidentă că dacă, în aparență, forța *numerică*, forța *brutală* e a guvernului actual, forța cea mare, forța *morală*, *opiniunea publică adevărată* și reprezentata prin tot ce e mai inteligent, mai onest, mai independent în această țară, este cu noi.

O dovadă strălucită despre aceasta este chiar manifestațiunea ce a avut loc cu ocaziunea ultimelor alegeri comunale.

Victoria dobândită de adversarii noștri în această împrejurare a fost vestita victorie reputată altă dată de *Pyrrhus*.

În afară de această mișcare au rămas totuși încă câte-va personalități politice și chiar grupuri ai opozițiunei.

Să nădejduim însă că în scurt timp toate aceste elemente vor fi unite cu noi într'un singur suflet, într'un singur gând!

Grație Coalițiunei s'a sgduit din temelie putredul edificiu ce poartă numele de *Colectivitate*.

Măine puternicul *curent* ce există în țară, va deveni *torent* și va *țiri*, va *prăbuși*, va *spăla* ultimile rămășițe a acestui edificiu!

Inchin deci acest toast în onoarea d-lor *Catargi-Dim. Brătianu-Vernescu*.

Îl închin tot-o dată în onoarea Coalițiunei de *astă-ză* și în onoarea Coalițiunei de *măine*!

TOASTUL D-LUI GR. VENTURA

Domnilor

Nimic n'ar fi mai firesc d-lor de cât că la o serbare intimă a unui ziar să se vorbească și de presă, să amintească cine-va serviciile imense pe care le face presa libertății, independenței și în genere, dezvoltării moravurilor politice a unei națiuni. Dar aci nu suntem spre a face și a asculta discursuri; mai ales că *Epoca* a fost fondată spre a fi un ziar de luptă și este un ziar de luptă și nu de cuvinte.

Dar înainte d'a lupta contra inamicilor, *Epoca* a avut deluptat pentru existența sa. Numai noi, cari am stat necontenti la căpătâiul copilului nostru în timpurile în cari suferea, știm prin ce greutate am trecut până am ajuns a'l crește.

Într'un singur an, fără a recurge nici la subvențiuni, nici la suscripțiuni, nici la fol de abonamente, sub impulsivnea unui bărbat înțeles și inteligent care a făcut sacrificii însemnate materiale și morale, o mână de tineri instruiți onest și curagioși s'au pus pe lucru. Ideile lor au găsit resonet, colaboratorii s'au înmulțit; avântului și puterii de muncă a tineretii a venit să se alipească experiența și cunoștința grelei meserii de ziarist și astă-ză, d-lor, *Epoca* pășeste maestos pe câmpul politic al țării noastre. Ea a devenit unul din organele de căpetenie al presei române.

Ce probă mai mare de vitalitate putea da partidul nostru de cât această reușită a unui ziar independent? Vedem în ea dovada cea mai mare că ideile cari sunt reprezentate de *Epoca* există deja în germen într'un mod latent, în inimile d-tră a tuturor, în opiniunea publică a țării, și că ele au găsit în ziarul nostru numai expresiunea unor simțiminte cari nu așteptau de cât ocaziunea d'a se manifesta și d'a se grupa împrejurul luminei pe care o aprinsese *Epoca*.

Dar știți ce greu este pretutindeni rolul d'a lumina pe semenii săi. Aci la noi, sub regimul de întuneric, de minciună și de corupțiune în care trăim, este și mai greu d'a alimenta și d'a menține o lumină în mijlocul exaltațiunilor mefitice pe care le răspândește acest cadavru în putrefacțiune care se numește *colectivitate*.

Cu toate aceste noi de la *Epoca* am isbutit a nu lăsa să se stingă un minut lumina pe care o aprinsesem. Am fost bătuți, prădați, amenințați, urmăriți, spionați. Nu ne amdescuragiat. Fiecare lovitură a mărit ardoarea noastră. Noi toți soldații ai condeiului și ai muncii, redactori, colaboratori, tipografi, lucrători ne-am considerat ca niște frați, ca niște santinelle ale ideilor ziarului, cari eram datorți a veghea zi și noapte asupra copilului nostru iubit asupra drapelului nostru: *Epoca*.

Da! Domnilor, *Epoca* va însemna o adevărată *epocă* în ziaristica română. Însemnătatea ei se dovedește atât prin atacurile violente și desperate ale adversarilor noștri cât și prin încurajarea și buna primire pe care am găsit-o la confracții noștri din presa opozițiunei. *Epoca* s'a arătat demnă de această primire. Ca prim-redactor al ziarului nostru sunt mândru d'a fi astă-ză interpresul lui pentru a mulțumi confracțiilor noștri din presa independentă și beați în sănătatea lor.

INFORMATIUNI

D. Lascar Catargiu, a adresat d-lui T. Kalimaki următoarea scrisoare:

Golășel 12/24 Noembrie 1886.

Scumpe amice,

Pe cât am admirat curajul și energia ce au arătat demni botoșeni cu ocazia alegerilor comunale, pe atât am fost de revoltat aflând infamiile și scenele barbare ce a desfășurat acest guvern vitreg ce nu se mai poate menține la putere de cât prin trădare și asasinat.

Ași fi dorit să vin în mijlocul domniilor-voastre, dar starea sănătății soției mele, care suferă de cât-va timp, m'au împedecat de a o face. Arătați, vă rog, simpatiile mele amicilor noștri politici; nu mă îndoiesc că purtarea lor hărbătească va sluji de pildă țerei întregi, și că în curând, cu ajutorul lui Dumnezeu, vom scăpa nenorocita noastră patrie de acest flagel.

Vă trimeț tot-d'o dată două sute lei noii din partea soției mele și a mea, rugându-vă da a'i da Comitetului pentru venirea în ajutor a familiilor în suferință.

Scrieți-mi de s'a eliberat d-nii Hănțescu, Folly și cei-alți arestați. Al d-tale etc.

Lascar Catargiu.

Investitura I. P. S. S. Mitropolitului Primat se va face la Palat Dumnică, la ora 1, de către M. S. Regele.

D. Hitrovo, ministru Rusii, a fost priimit ieri de d. prim ministru cu care a stat o oră; de aci d. Hitrovo s'a dus la d. Dr. Busch, ministru Germaniei.

D. general Ipătescu a plecat azi dimineața la Botoșani.

Aseară, miniștrii au fost convocați în consiliu la ministerul de interne.

Azi dimineața un alt consiliu se va ține la Palat sub președința M. S. Regelui.

Ieri la 5 ore, dupe lungi dar foarte interesante pledorii, secția I a Curței de Apel a închis debaterile în afacerea tutelei Brâncoveanu care era în continuare de ieri.

Au vorbit dd. Alexandru Lahovari și M. Schina pentru anularea jurnalului încheat de Tribunal prin care se numește tutor Principele Nicolae Bibescu iar pentru menținerea acestui jurnal au vorbit dd. Ion Câmpineanu și Matei Corbescu.

E de observat că d. Ion Câmpineanu a cărui înfățișare ca avocat la bara Curței, dupe începerea debaterilor, a avut de efect retragerea d-lui C. Câmpineanu, fratele d-sale, care presida Curtea, a venit mai mult pentru a da cauzei Principelui N. Bibescu sprijinul influenței sale de cât concursul său de avocat; căci nici n'a intrat în dezvoltarea cauzei.

D. Procuror Cocias a vorbit pentru menținerea jurnalului Tribunalului.

Curtea era compusă din dd. Economu președinte, Cuculi și Dobrescu membrii.

Părțile au fost invitate a depune concluziuni înscrise.

Pronunțarea deciziunii Curței s'a amânat pe Sâmbătă.

Sf. Sinod și-a suspendat lucrările până dupe ce I. P. S. S. Mitropolitul-Primat va obține investitura.

Respunsul Camerei la mesagiul tronului s'a terminat și s'a trimis la tipar.

Acest răspuns aflăm că a fost redactat de d. C. Dumitrescu, raportor al comisiunei, și nu este de cât o parafrază a mesagiului.

Vineri va începe discuțiunea în ședință publică.

Vocă Botoșanilor zice că ténorul Iacob Gheorghiu, rănit de glonț în ziua de 2 Noembrie, la Botoșani, este într'o stare disperată. Medicii desesperă să scape bietul băiat.

Ieri Camera de punere sub acuzare a început a se ocupa de afacerea Stoica Alexandrescu. S'a ascultat rechisitoriul d-lui procuror general.

Probabil că mâine curtea își va da hotărîrea.

Citim în *Lupta* de ieri: Ni se spune că d. Tache Ionescu va interpela pe ministrul de justiție asupra destituției procurorului de la Râmnicu Vâlcei, destituire provocată de o vizită ce numitul procuror a făcut d-lui Iancovescu.

Se zice că d. Nacu, Ministru de finance, va prezenta în curând corpurilor legiuitoare un proiect de lege relativ la modificarea legii vămilor.

Pe la 15 Decembrie viitor se așteaptă sosirea în Capitală a d-lui Ion Ghica, Ministru nostru în Londra.

Până acum era vorbă de numirea d-lui Lupu Costake ca prefect de Botoșani. Această numire era însă combătută de mulți colectiviști; atunci guvernul a căutat un om mai energic care să satisfacă mai bine pe unii colectiviști de cât d. Lupu Costache.

Acest om, aflăm că s'a găsit în persoana d-lui Cerkez, vestitul prefect de poliție de la Iași.

Putem anunța în modul cel mai formal, că în două convorbiri ce a avut cu două persoane politice, prințul Leopold de Hohenzollern a spus în modul cel mai categoric că un rebel e inevitabil și că rebelul va începe între Franța și Germania.

DEPESI „HAVAS”

Paris, 7 Decembrie.— Prințul de Battemberg a plecat la Londra, unde va asista la botezul nepotului său.

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

48

JULES MARY

PRIETENUL BARBATULUI

(Urmare)

Fiindcă Theresa nu mergea la Holgan, îl duse pe bărbat-său la Theresa, D-na Barbarain îi opri să petreacă seara cu dânsa și când se duseră să se plimbe, la amurg, pe țărâșul mării asupra căreii se resfrângeau razele înflăcărâte a soarelui apunând, Catherina luă brațul tinerii fete. Theresa încercă să-și găsească pe lângă mama sa și Holgan. Dar d-na Barbarain voia ca fiica ei să fie singură a vorbi și luă pe Holgan în altă pară. Catherina și ténera fata rămase singure.

— Thereso, zise Catherina, răceala ce-mi ardeți mă întristează; nu mă apăr, mă supun, de și cea mai nenorocită dintre amândouă nu ești d-ta. Mă urăști Thereso; eu nu te urăsc.

În or-ce altă împrejurare ai refuza poate să mă ascuți! Dar astăzi mă vei asculta de sigur când îți voi spune că chiar mama d-tale m'a rugat să-ți spun cele ce ai să auzi.

— Nu înțeleg ce vroți să-mi spun, zise ténera fată, rece și disprețuitoare.

— Voi vorbi mai lămurit. Jean și cu mine te iubim mult și ne îngrijim de fericirea d-tale ca și mama d-tale însăși. Ieri, d-na Barbarain ne-au spus nouă, bărbatului meu și mie, că refuzi or-ce propunere de căsătorie,—pușnerile cele mai onorabile și mai strălucite cu o strălucire ciudată.

— A! mama mea v'a spus?

— Nu ne-a ascuns nimic!

— Și ce va însărcinat să-mi vorbiți?

— Nimic anume, scumpa mea Theresa; mama d-tale e foarte supărată de ceea ce numește îndărătnicia d-tale.

Să teme să n'ai vr'un secret pe care respectul pentru dânsa te împiedică să'l încredințezi ei. Speră că îți va fi mai ușor cu mine și că mi vei deschide inima d-tale.

— A! pe d-ta te-a ales mama?

— Pe mine. Mama d-tale știe bine cât îți luă d-ta. Putea să aleagă mai bine? E adevărat scumpa mea, că nu ești sinceră cu ea.

E adevărat că nu cutezi să'i mărturisesci, s'o spunem curat, că iubești pe cine-va?

— Catherina! zise ténera fată cu o voce înăbușită.

Catherina zîmbea. Ținea în mâinele ei inima țărâșului. Mușca din ea. Înfingea unghiele în rana ei. Simțea cum palpită, cum tresare, cum se sbate de suferință. Să resbuna. Era geloasă. Era femeie!

— Răspunde-mi scumpă copilă.

— Am făcut eu ceva, am spus eu ceva care să fi dat ceva de hanuit mamei mele?

— Nu știu, dar chiar dacă ai veghial asupra d-tale atât de bine în cât nu te ai trădat nici o dată, femeile ghicesc așa de ușor tainele cele mai ascunse ale inimii altora în cât se nu te miri că d-na Barbarain presupune că iubești în taină.

— Mama mea se înșeală și dacă d-ta crezi că dânsa te înșelă și d-ta Catherino.

— Cum, nu iubești pe nimeni?

— Pe nimeni.

— A! minunat. Atunci de ce refuzi partidele care îți se prezintă?

— Tocmai fiind că nu iubesc.

— Și nici nu vrei să iubești, de sigur, căci te izolezi? Trăiești ca o călugăriță, nu numai de la dolul d-tale, care e un cuvânt ca să fugi de lume, ci de mult înainte.

— Se poate. Lumea mă oboșește.

— Ura ce ai contra căsătoriei e foarte ciudată. Mama d-tale e măhnită din această cauză, copilă mea, și noi de asemenea, căci îți repet, te iubim, Jean și cu mine. Vrei jumal de cât să rămâi fată?

— Vreau să trăiesc lângă mama mea și să n'o părăsesc nici o dată.

— Căsătoria nu te-ar despărți de dânsa.

— Căsătoria îți dă o familie nouă, datorți și griji noi. Fără voia mea voiți îngrijii mai puțin pe mama mea. E în

vârstă, e bolnavă; singurătatea ț-ar face mult rău, o știu.

— Te înșel, scumpa mea Theresa. Întreabă pe d-na Barbarain. Veiafă că măritându-te vei implini cea mai scumpă și cea mai vie din dorințele sale.

— Nu mă voi mărita.

Ele tăcură. Această convorbire avu cu jumătate voce, cu fraze care se ciocneau. Ghiceai că emoțiunea lor era gata să izbucnească și că sforțau ca să își păstreze sângele rece. Dar liniștea Theresei întărâta pe Catherina. Ea se simțea stăpânită. Mânia sa se mărea din această cauză. Ghicia că tânăra fată îndura, ascultând-o, o suferință morală teribilă, dar această suferință n'o vedea, nu se putea bucura de dânsa. Theresa arăta numai dispreț. Și abia dacă buzele i se făcuse puțin mai galbene, în timp ce asculta pe Catherina.

Atunci nenorocita, scoasă din fire, voind să umilească cu or-ce preț mândria ei:

— Thereso, dacă aș spune mamei d-tale pentru ce nu vrei să te măriti?

Tânăra fată tresări puțin dar obrazul ei rămase neschimbat.

— Ce iai spune, Catherino?

— Că ai un amor în inimă și că acest amor e criminal....

Theresa o opri, cu o mișcare iute. Ridică fruntea. Privirea ei liniștită și mândră căută pe cea a Catherinei. Fruntea ei de virgină mălănită avea o noblete senină. Catherina încercă să

susție priivrea sa, dar plecă ochii. De odată, Theresa îi luă brațul și voi se o duca spre d-na Barbarain.

— Vino, Catherino, ai s'o spuți mamei mele, vino, vino odată! Îi vei repeta acesteia înaintea mea, nu așa? Și fiindcă mama mea îți va cere de sigur lămuriri, va trebui să-ți spuți ce știi de amorul meu cel vinovat, cum s'a tradat el singur, cum s'a dat la lumină. Mama mea se va îndoi, fiindcă are încredere în fiica sa; atunci va trebui să-ți dai dovezi.... Nu dovez, dar cel puțin niște indicii, niște presupuneri, or cât de slabe. Vino, Catherino, vino, nu sta la gând. Sunt dar mai curgioasă de cât d-ta?

— Thereso, am greșit. Am greșit! Tânăra fata suspină și rămase visătoare.

— Da, zise ea, mai bine să nu știe nimic mama mea! Dar cel puțin binevoiește a mă crede fată onestă, și dacă nu mă bucur de mila, de amicia d-tale, eu care te plâng pe d-ta Catherino, nu uita că am dreptul la respectul d-tale!

Catherina ridică din umere.

(Va urma)

PUBLICITATEA

ZIARULUI „EPOCA”

Tirajul 6.000 de fol

ANUNCIURI SI RECLAME

Anunțuri pe pagina IV, linia 30 bani
Anunțuri și reclame pe pagina III linia 2 lei.

Londra, 7 Decembrie. — «Times» constată că cestiunea bulgărească nu progresaază. El nu admite candidatura prințului de Mingrelia, dar declară de absurdă știrea ce atribuie Angliei intențiunea de a intriga pentru resturnarea prințului Alexandru.

Viena, 7 Decembrie. — «Fremdenblatt» comentând o scrisoare adresată din St. Petersburg «Correspondenței Politice», în care scrisoare se pretinde că cercurile guvernamentale din Rusia sunt de părere că o parte din diplomația europeană lucrează pentru întoarcerea prințului de Battemberg, spune că aceste temeri sunt privite ca fără temei. El combate în mod energetic aprecierile care semnaleză intențiunea diplomației în privința unirii Bulgariei cu Rumelia, ca o intriga ce țintește întoarcerea prințului de Battemberg. Citatul ziar conchide zicând că numai fixarea raporturilor dintre Bulgaria și Rumelia prin mijlocul unui act internațional, poate da o basă legală și stabilă, grația căreia va fi cu neputință de acum înainte să se mai distrugă unirea, când se va îndeplini în realitate.

BULETIN EXTERIOR

Cestiunea bulgară a intrat într-o nouă fază de negocieri. Din toate părțile se caută a găsi mijlocul d'a împăca interesele și amorul propriu ale adversarilor principali în cestiune. Pentru moment mijlocul la care pare că se va recurge, este acela a unei înțelegeri între Rusia și Turcia în baza căreia cabinetul din Petersburg ar recunoaște validitatea actualei Adunări bulgare, sub condițiunea că regența să se retragă și să se formeze un minister mixt și principiile de Mingrelia să fie desemnat ca candidat la tronul Bulgariei.

Această combinațiune reese din două depeși pe care le primim astăzi:

Una ne anunță că o notă a Turciei recomandă puterilor candidatură principelui de Mingrelia și declară că, în caz când această candidatură ar fi primită, Rusia și Poarta au încheiat un aranjament în privința rezolvării definitive a cestiunii bulgare.

A doua depeșă ne comunică că Gabban Efendi ar fi făcut regenței bulgare propuneri cari confirmă conținutul notei de mai sus.

Aceste știri combinate cu călătoria diplomatică a deputațiunii bulgare pe la diferitele cabinete europene ne dovedesc că cestiunea bulgară va trece prin o fază de negocieri ce va ține cel puțin vr'o două luni.

Să va putea considera că un fapt caracteristic dacă principiile Lobanof, ambasadorul rusesc la Viena, va consimți a primi deputațiunea bulgară.

Până acum politica rusească a privit atât pe regenții bulgari cât și pe adunarea de la Tirnova ca niște autorități ilegale constituite. Dacă o persoană oficială ca principiile Lobanof va primi pe domni Ștoilof, Grecof și Kalcef, aceasta ar dovedi că s'a operat în cercurile oficiale rusești o schimbare radicală în privința afacerilor bulgare în sensul conciliațiunii.

O dată intrate pe calea concesiunilor mutuale puterile vor putea să se înțeleagă.

Pericolul pentru pacea europeană pare că este astăzi aiurea de cât în Orient.

Simpptomele unei ciocniri apropiate între Franța și Germania se măresc zilnic. Armările urmează din ambele părți și situațiunea începe a lua un caracter de încordare care poate da loc la îngrijiri din cele mai mari.

V.

O RECTIFICARE

Cu ocazia venirii d-lui Mihail Ciulei în București, d-sa mi-a făcut să observ o mică inexactitate scredută în relațiunea convorbirei mele cu d-nia sa la Botoșani.

De și luasem precauțiunea de a începe acea declarație prin rezerva «..... pe cât mi s'aduc a-minte, mi-a relatat astfel evenimentele cari s'au petrecut în ziua de 2 Noembrie» este ușor de înțeles că într-o convorbire care a ținut mai bine de o oră, memoria se mă fi trădat întru cât-va.

Mă grăbesc dar a da d-lui Ciulei satisfacțiunea la care are drept înserând scrisoarea ce a bine-voit a îmi remite.

Domnule Costa-Foru,

Convorbirea ce am avut onoarea a avea cu d-voastră la Botoșani, văd că a fost reprodușă în *Epoca* cu oare-cari mici erori asupra înțelesului, pe care îmi veți permite a le rectifica. Vă rog în consecință să bine-voiti a reveni asupra acelei relațiuni în partea privitoare la modul cum am calificat eu faptul din seara de 2 Noembrie și pentru ce am refuzat eliberarea mandatelor ce mi se cereau.

Mă grăbesc a declara cu această ocazie că în tot restul relațiunii d-voastră memoria v'a servit în mod fidel și ca n'am a vă adresa de cât mulțumirile mele.

Ați publicat că eu calificasem delictele rezultând din evenimentul de la 2 Noembrie de delict politice; este exact. Așa am zis. Așa am crezut; așa crez. Inșă n'am putut adăoga că «delictele politice după Constituțiune nu suferă areștul preventiv»; aceasta nefiind exact.

Vă rog dar să bine-voiti a retrage acest adaos de cuvinte ce mi importă a nu lua asupra-mi.

Asemenea vă rog a specifica în modul următor cauza pentru care n'am consimțit a elibera mandate chiar în acea noapte.

Dacă n'am voit a elibera mandate în seara de 2 Noembrie, cauza este că mi se cereau în mod general în contra capilor turburării, fără a mi se specifica cine anume erau acei capi. Instrucțiunea nu începuse, nu putuse încă începe pentru descoperirea adevărului. Erau însă în ferebere pasiunile politice, și se șopteau cuvinte de răsunări personale care îmi inspirau o legitimă suspiciune asupra cererilor multiple ce mi se adresașu cu mai multă insistență de cât consimțința.

Afară de aceasta nu era nici un zor în acea seară, ba încă pot zice în acea noapte; căci deja orele erau înaintate. Orașul era liniștit, poporul se retrăsese. Ori ce măsuri represive din partea poliției și a armatei devenise inutile; or-ce arestări la domiciliuri operate în timpul nopții, erau periculoase. Asemenea arestări ar fi cauzat de sigur o surescitare în spirite, poporul s'ar fi resculat poate din nou, și consecințele ar fi putut fi teribile. D'altmintearea persoana a căror arestare părea a se cere ca presupusii capi ai turburării, erau toți oameni căpătuți având avere și familie, adevărate căpetenii ale orașului pe care justiția îi putea în tot d'una avea la dispozițiunea sa.

Iacă pentru ce am amânât pentru a doua zi ori-ce acțiune din parte-mi; iacă pentru ce am refuzat a izcăli în pripă mandate.

Nu vociferările celor ce mă înconjurau puteau să mă facă a mi schimba vederile; mai puțin încă să mă abat de la ceea ce eu consideram ca datorita mea de magistrat imparțial.

Aceste lămuriri date, nu îmi mai rămâne de cât a vă reținoi, domnule Costa-Foru, expresiunea distinsei mele considerațiuni.

M. I. Ciulei.

Ne având nici un alt interes mai presus de cât acela al adevărului, m'am grăbit a insera această rectificare care aduce o lumină completă asupra frumosei și înțeleptei purtări a magistratului demn și integru pe care d. Eug. Slătescu l'a respălit cu destituire, atunci când el nu merita de cât elogiurile unui ministru al justiției demn de înalta sa funcție.

Așa dar, Mandat în *ab se* cerea d-lui Ciulei! E bine ș'o sim. D-sa n'a voit a se face instrumentul patimelor politice ale oamenilor unui partid contra adversarilor lor politici.

Onoare lui!

C. G. Costa-Foru.

CRONICA TEATRALA

PIGNATELLI

Sunt două săptămâni de când nu mai puteam face un pas în București, fără să dau peste niște afisuri anunțând că A. S. Principesa Maria Gaetana Pignatelli, va sosi, sosește, a sosit, va cânta, cântă, a cântat în sala Bossel. Citisem și eu prin ziarele streine că alteia în cestiune n'are glas, n'are talent de o lăscăe și că numai dorința de a cîupi ceva bani mai gros de la familie a împins-o pe scenele cafenelelor din Viena și sălior de mâna doua din București; doream însă să o văz și să o ascult.

De aceea m'am dus ieri seară la Bos-

sel. Până să vie rândul alteia cu principesa să apară înaintea publicului, am asistat la reprezentarea a două acte dintr-o comedie ce poartă numele: «Frânele guvernului» jucată de câțiva artiști, său mai bine zis actori români, cari mai toți aveau gularii în partea bărbătească, iar în partea femeiască aveau un accent ce se înrudește grozav cu *Ruhälä*.

Singurul tînăr care mi-a făcut într-adevăr plăcere, pe care l'am găsit bine înzestrat pentru teatru și care și-ar găsi lesne locul pe scena teatrului cel mare chiar alături de artiștii cei buni, este d. Marinescu. Il felicit și îl doresc să nu și pearză talentul într'un cerc unde nu poate învăța nimic.

În sfârșit la orele zece s'a ridicat cortina și a apărut A. S. principesa — cum zice afișul.

Doamne Dumnezeu! Ce bine mi pare că nu făceam parte din publicul care și plățise locul! Și din punctul de vedere artistic, și din punctul de vedere estetic, am avut o desiluzie înțreagă.

Ca știință musicală, aproape nula. N'ajunge nici fa degelul cel mic al lui Gandon, Fanelli, Finette și altor damicele care au cântat la Rașca și la Stavri.

Ca estetică e ceva de speriat. În loc de o principesă, închipuiți-vă două princese mai mult de cât sănătoase băgate în aceeași rochie; curat mama doica.

Pentru norocul meu, mi-a ramas cel puțin impresia cuplelelor cântate cu adevărată știință și cu mult haz de d. Ionescu.

De, acest din urmă artist nu e rudă cu nici un cap încoronat, dar mi place mai bine de cât prințesa Pignatelli, cu toate că și dânsul e gros.

D. R. R.

TELEGRAME DIN STREINATATE

Roma, 6 Decembrie. — Ministrul de resbel a dat ordin de concentrare pentru milițiile din unele comune. Ele vor fi ținute să facă serviciul de garnizoană în locul armatei active.

Paris, 6 Decembrie. — Toată lumea crede aici că Freycinet se va întoarce la minister și că Camera va fi disolvată. Un cabinet Clémenceau, a cărui oră se considera de mulți ca sosită, ar însemna o ruptură cu Vaticanul.

Roma, 6 Decembrie. În cestiunea bulgară, diplomația stă într-o liniște completă.

De când cu întrebarea relativă la prințul Mingreliei, cabinetul rusesc n'a mai comunicat nimic puterilor.

Asemenea nici un cabinet n'a sesizat pe celelalte cu o inițiativă în afacerea aceasta.

În lumea diplomatică se crede că provisoriu va mai ține încă multă vreme.

CORPURILE LEGIUITOARE

CAMERA

Sedința de Marți 25 Noembrie 1886

Sedința se deschide la ora 1 și 20 sub președinția d-lui general Lecca.

Prezenți 93 deputați.

Se acordă concedii d-lor deputați Gheorghian și Peșiacov.

D. Ministrul de externe, depune pe biroul Camerei, tratatul provisoriu de comerț încheiat cu Anglia.

La ordinea zilei este discuțiunea asupra codului de comerț.

În cuvântul d. I. C. Brătianu, d-ni deputați Al. Marghiloman, Poenaru-Bordea, Stanian etc.

D. Ministrul al justiției, ia cuvântul asupra procedurii de urmă, și cere ca toate amendaentele să fie depuse în sedința publică.

Și se nu mai poate fi depuse în sedința publică.

D. Voinov combate propunerea d-lui Slătescu.

D. Președintele zice că procedura propusă de d. ministru, nu se mai pune la vot, fiind deja admisă de ieri, altă procedură, adică aceea d'a se putea propune amendaente și în sedința publică.

Discuția asupra Codului de comerț se amână pe Lunea viitoare.

Se procede la alegerea unui secretar, în locul d-lui Bossie, demisional.

Vocant 185.

D. C. Stănescu, nelintrind de cât 45 de voturi, votul este nul, și alegerea unui secretar se amână pe mâine. Au fost 36 de voturi albe.

La ordinea zilei este legea comunală.

D. N. Flea, zice că legea comunală fiind o lege fundamentală a statului, doarește ca cabinetul să facă o declarație formală, pentru a ști în mod clar, care este părerea guvernului în această cestiune. D-sa cere ca să se amâne discuțiunea asupra fondului pînă când guvernul va spune părerea sa în comis une.

În urma unui răspuns al d-lui Radu Mihai, Camera trece în secțiune pentru a se ocupa de legea autentificării actelor,

suspendându-se ședința pentru o jumătate oră, până când se va întoarce d-nu I. C. Brătianu, ca să a iste la discuțiunea asupra legii comunale.

Sedința se redeschide la ora 3 1/2.

D. C. Demetrescu, raportorul, dă citire proiectului de răspuns la Mesagiul.

D. raportorul arată că reprezentantul minorității, d. Carp a propus un amendament privitor la cestiunea financiară și un altul la alegerile Comunale.

Discuția generală va începe Vineri.

Se anunță la ordinea zilei proiectul de lege comunală.

D. Carp cere retrimiterea proiectului la delegați pentru a se mai studia.

După cererea d-lui Lecca, Camera decide a se pune mâine la ordinea zilei.

La ora 4 ședința se ridică.

Sedința publică mâine.

Un spectator.

SENATUL

Sedința de Marți 25 Noembrie 1886

D. D. Ghica, președinte, deschide ședința la 2 și 20 minute, fiind prezenți 67 senatori.

D. Dr. Varlam întreabă pe birou dacă a luat măsuri pentru ca Senatul să nu și mai piarză timpul.

Luăm act de această părere a d-lui dr. Varlam, părere pe care, dealmintearea o împărtășim cu totul.

D-sa mai întreabă dacă guvernul mai susține vre-unul din proiectele depuse în sesiunea trecută.

D. Președinte răspunde că guvernul nu a răspuns la o asemenea cestiune ce l'a pus biroul.

D-sa întreabă ce face comisiunea cu răspunsul la mesagiul tronului.

D. V. A. Urechie. Comisiunea a luat informațiunile de la ministrul de finanțe dar nu și poate să încheie lucrarea fără să vorbească și cu d. prim-ministru.

Acesta, care asista la ședința, o șterge. Discuția se încheie.

Se votează că va va îndigenate, și se ridică ședința la 3 și 1/4.

Bedeau

STIRI MARUNTE

D'ale Primării. Consiliul comunal este convocat pe azi la 4 ore.

Omorul de în seosaua Pantelimon. D. Procuror San Marin care a fost însărcinat să instruiască acest omor a plecat din nou în urmărirea afacerii.

ULTIME INFORMATII

A seară au pornit spre Botoșani delegații opozițiunii de acolo la banchetul «Epocei». Mulți amici îi petreceau la gară; chiar d. Al. Lahovary bine-voise a veni să le strângă încă odată mâna.

A. S. R. Principele Leopold a primit ieri pe d. Paladi șeful regimentului 3 de linie care a venit să la concediu de la A. S.

Camera de puneri sub acușă și-a dat hotărârea în afacerea atentatului în contra primului ministru. Conform acestei hotărâri, toți inculpații sunt trâmși înaintea juraților.

Mai multe persoane ne afirmă că d. Tacu, numit de curând consilier la curtea de casație a trecut examenul său de licență cu câte-va zile înainte să i apară decretul de numire la «Monitor».

Așteptăm desmințiri.

D. general Angelescu, ministru de resbel, a supus semnături M. S. Regelui decretul pentru crearea regimentului 4 de Roșiori.

Mâine seară serată musicală a Intimului-club promite a fi pe cât se poate de strălucite. Intre alți artiști dd. Mikeru și Papisovici violonisti, s'au promis să execute mai multe bucăți din Variatul său repertoriu.

Amendaentele propuse de d. P. Carp la adresa majorității către Tron sunt următoarele:

a) cu privire la alegerile comunale:

Modificarea unei părți din legea comunală a căutată să asigure libertatea și nealătarea votului. Ea n'a putut însă îm-

pedica niște neorândueli al căror caracter nu e mai puțin grav pentru că nu a fost general, și trebuie să căutăm dacă asprimea legilor este singurul mijloc de a le împedica. Noi credem că un sistem mai bun de guvernare, ce nu ar subordina politicii de partid toate interesele administrațiilor, ar veni mai mult în ajutorul liniștei și ordinii, de cât faptul dureros al unei represii violente.

b) cu privire la situația financiară: Starea financiară va fi obiectul stăruitoarei noastre preocupățiuni. Bună în sine, ea ar putea fi lămurită și asigurată, dacă nu ar fi fost administrată prin o politică financiară puțin prevăzătoare, ale căreia efecte au fost cu atât mai simțite cu cât alterarea voită a valutei sleiește resursele și amenință credința statului.

BIUROUL DE ADVOCATURA

D-LUI T. MAIORESCU

s'a mutat
No. 55, Calea Victoriei, No. 55
(lângă Otelul Orient)

Ore de consultațiune 8—11 dimineața.

OLIMPIA

No. 10, Strada Regală, No. 10

Sub semnata înlocuindu-ne din Paris fac cunoscut Damaților că am deschis un magazin de mode după sistemul frances concurând cu or-ce Casă din capitală asupra gustului.

Olimpia

BUN SI NU SCUMP

Prima fabrica de conserve nationale
fondata la anul 1879 sub firma

C. T. CHRISTOFOR LA MARINAR

Calea Victoriei, 100 vis-a-vis de Cismeaua rosie
sub Jokei Club

Vinde cu următoarele precii fixe:
Mazere boabe cutia de 12 persoane fr. 1—40
Fasole verde cutia de 12 persoane fr. 1—40
Bame cutia de 12 persoane fr. 1—40
Pallagele vinete cutia de 12 persoane fr. 1—40
Dovleci cutia de 12 persoane fr. 1—40
Tarhon cutia de 12 persoane fr. 1—40
Mazere boabe cutia de 6 persoane —70
Fasole cutia de 6 persoane —70
Bame cutia de 6 persoane —70
Pallagele vinete cutia de 6 persoane —70
Dovleci cutia de 6 persoane —70
Tarhon cutia de 6 persoane —70

NB. Asemenea mai posed un mare depou de Vin alb de Dragasani litru 80 bani
Vin negru de Neuresi litru 80 bani
vechiu de 4 ani

Rog dar pe onor. publica nu pierde ocaștiunea si a visita acest Magazin spre a se convinge de adevăr.

Cu stima C. T. CHRISTOFOR.

MARELE HOTEL MANU

situat pe Calea Victoriei lângă
Palatul Regal

Aranjându-se din nou elegant d-nii vizitatori vor găsi tot confortul dorit curățenie exemplară și serviciul prompt preturile sunt foarte moderate începând de la 1 franc și jumătate Camera. O berarie eleganta se află în Hotel. Restaurantul aranjat cu totul din nou cu o bucatărie internațională aleasă servind în Cabine particulare.

Prețurile cele mai reduse

DE ARENDAT de la sf. Gheorghe 1888. moșia Présna noua din plasa Negoesti, districtul Ilfov, în întindere de 9000 pogoane.
Doritorii se vor adresa în București, strada Batiste No. 11.

DE VÎNZARE locul din Str. Colței Nr. 51 alături de Casa d-ni Lupescu.
A se adresa la d-l M. Giocardia avocat Calea Plevnei 25 de la 9—11 a. m.

DE ARENDAT de la 23 Aprilie 1888. din plasa Dâmbovița-Mostiște, districtul Ilfov, în întindere de 1800 pogoane.
Doritorii se vor adresa la administrația acestui ziar.

DE VÎNZARE o pădure de lemne bune, în întindere de peste două sute pogoane, aflată pe moșia Fărcaș, departare un sfert de ceas de orașul Caracal.

DE ARENDAT moșia Fărcașul cu începere de la sf. Gheorghe 1888.
Doritorii se vor adresa la d. avocat D. C. Popescu, Calea Dorobanților, No. 49.

CASA DE SCHIMB

ALEX. GR. IONESCU & B. MARCU
Strada Lipscani, No. 15 bis
Bucuresti, 26, 8 Noembrie

VALORI	Scadența cuponelor	Term. curs mediu
FONDURI DE STAT ROMAN		
Renta rom. per. 1875	5 0/0	1 Ap 1 Oc 92 1/2
Renta rom. amorțis.	5 0/0	1 Ap 1 Oc 94
Renta rom. (rar. con.)	5 0/0	1 Mai 1 No 86 1/4
Oblig. de stat C. F. R.	5 0/0	1 Ian 1 Iul —
Idem idem	5 0/0	Idem —
Imprum. Stern 1864	7 0/0	1 Mar 1 Sep —
Impr. Openheim 1866	8 0/0	1 Ian 1 Iul —
Agio	—	47 1/4
IMPRUMUTURI DE ORASE		
Impr. oras Bucuresti	5 0/0	1 Ian 1 Iul 76
Idem idem din 1884	5 0/0	1 Mai 1 No 94
Impr. or. B. cu prime loz. 20	—	85
VALORI DIVERSE		
Credit Fonciar Rural	7 0/0	1 Ian 1 Iul 104
Idem idem	5 0/0	Idem 87 1/2
Cred. Fon. Ur. din Buc.	7 0/0	Idem 102
Idem idem	5 0/0	Idem 94
Idem idem	5 0/0	Idem 84 1/2
Cred. Fonc. Ur. din Iaș	15 0/0	Idem 76 1/2
Obl. Cas. pens. fr.	500. 10/1	1 Mai 1 No 216

REGIMUL DE LANA
AL
PROFESORULUI DOCTOR JAEGER
Recunoscut ca cel mai excelent
MEDALIAȚI SCUM IN URMA DE J RIUL MEDICAL DIN LONDRA CU
MEDALIE DE AUR

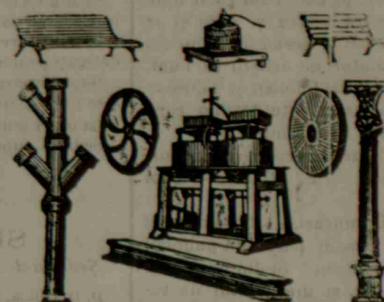
Sub-semnații având numai noi singuri dreptul de a fabrica vestimintele de lână ce se poartă pe dedesupt vestiminte zise Normale, precum și convertirile de pături în lână curată de Cămilă, garantând contra răcelei și a reumatismului.

Delarăm că nu recunoaștem ca veritabile de cât flanelele ce se găesc în magazinul

AUX
QUATRE SAISONS

72, CALEA VICTORIEI 72 VIS-A-VIS DE PALATUL REGAL
DR. JAEGER W. BENDER'S Soehne STUTTGART.

EREZII L. LEMAITRE SUCCESORII
TURNATORIE DE FER SI ALAMA - ATELIER MECANIC
BUCURESTI. — CALEA VACARESTI 251. — BUCURESTI



Se înscrie în cărțile de construc-
țiuni de turbine și mori cu pre-
țuri mai reduse de cât acele
din Viena și Pesta.

PREȚUL
Unel morții și piatră de 36
lei 1900, cu 1 piatră de 46 lei
2100, cu 2 pietre 36 lei 3600, cu
2 pietre 42 lei 3800.
Esecutează repede ori-care
lucru de turnătorie sau me-
canică; precum și oțeluri simple
și ornate.
Mare asortiment de mobile
pentru grădina, armamente
pentru grajduri și teascuri
de vin etc.

Mare deposit de fer, raiuri pentru vagonete
décauville, tzeve de tuci. Mare asortiment de
pietre de moara. La Ferté-sous-Jouars. 111

„PREȚURI FOARTE REDUSE“
Singura fabrica autorizată de inventatorul
d-nul Prof. Meidinger pentru
SOBE MEIDINGER
H. Heim, Viena, L.,
Karnthnerstrasse 40 — 42
Patentă imp. reg. de la 1884
SINGURA
Sucursala generală în București
Strada Lipseani No. 96
lângă Banca României



Sobele acestei fabrici sunt premiate cu cele
dintâi premii: Viena 1873, Kassel 1877,
Paris 1877, Sechshaus 1878, Viena 1878,
Teplitz 1878, Viena 1880, Eger 1881 și
Triest 1884.

Aceste sobe sunt întrebuintate în București în mai mult de
2000 case particulare, de asemenea mai în toate consulatele, în
laboratorul Academiei, grădina de copii, Societatea de gim-
nastica, Institutul Helade, gara Filaret, Monetaria Statului,
Compania de Gaz, Camera Deputaților, Mitropolia, Banca Na-
țională, Banca României; sobele mele mai sunt întrebuintate
la Craiova Cazarma de Artilerie, Spitalul central și Grand Hôtel;
în Iasi, Hotel Trajan (85 sobe) în scoala militara și casarmă.

Preferința acestor sobe este
asa de mare în cât se găsesc
pretutindeni imitațiuni.

Prevenim deci pe onor. Pu-
blic să se feriască de schim-
barea fabricațiunii noastre du-
rabile și exacte de imitațiuni de tot felul, fie recomandate ca
sobe Meidinger, construcțiune ameliorată sau Sistem.
Numai acele la care pe interiorul uselor este turnata marca
noastră, sunt adevăratele noastre fabricate.

MEIDINGER-OFEN
H. HEIM

Prospecte cu prețuri reduse gratis și franco.

M. SCHWARTZ
OPTIC
STRADA CAROL I No. 22

Ochelari cu sticlele cele mai fine, fa-
bricați după indicațiunile medicilor o-
culiști.

Conserve de toate nuanțele pentru
inducirea luminii, asemenea și tot felul
de Barometre, Termometre și grade
medicale. Diferite mesuri metrice etc.
cu prețuri foarte moderate.

O PROJEZOARE DE PIANO Elevă a
Conservatorului din Viena, având încă câte-va
ore libere, dorește a da lecțiuni în oraș
cu condițiuni foarte avantajoase.
A se adresa la administrația ziarului
sub inițialele. I. R.

CONSTANTIN COMANEANU
Doctor in Medicina de la Facul. din Paris

Dăm consultațiuni în toate zilele de la
orele 10—12 a. m. și de la 2—4, S. r. Scul-
pturii No. 15.—Pentru săraci gratuit.

CADOURI PENTRU ANUL NOU
ARISTOANE SI MUSICI DE MASA CU 2 PANA LA 12 ARII NATIONALE
CU SAU FARA CLOPOT

Mare asortiment de Aristoane cari cântă singure ori ce cântece după
plăcerea ori cui.

Se vinde în gros și în detalii cu prețurile Fabricii.

M. SIFFER
București Strada Carol I, de-asupra Magasi-
nului de Haine D. Schwartzman.

PRIMUL BIROU DE PLASARE

Pentru toata România Concesionat de Gu-
vern pentru institutiile, guvernante Bone
de copii, Menajere și Cameriste superioare.
Prin numeroasele sale relațiuni atât cu
stăruință cât și cu toata România, Bi-
rou este pus în posesia a satisfacție toată
cererile.

Se va pune în scrisori și un timbru pen-
tru răspuns.

D-ra Adelaide Bandau
institutiile diplomata
— No. 72, Calea Victoriei, No. 72 —
vis-a-vis de Palatul Regal

ATELIER MECANIC
P. KEILHAUER
No. 59. — Strada Isvoru, — No. 59

Recomand atelierul meu cu Pompe de toate sistemele, Fân-
tăni d'applique și Borne fontăni, Canale (robinete) de tot
felul Tuburi de fer, tucii și plumb.

Tuburi speciale pentru latrine și scurgeri cu accesoriile,
sgheaburi de coborâre înodore, capace de hasnale etc.

MARE DEPOSIT DE FONTA ORNAMENTALA
Vase, socluri, abusuri banci de grădina, grădine de îngra-
dit morminte, pilastri, Tuburi pentru sondage și candelabri.

TUBURI, INSTALATIUNI COMPLETE DE BAI CONDUCTE DE RPA
(154)

NUMAI 10 LEI

Cel mai frumos cadou de SERBATORI în amintirea celor morti

PORTRETE
IN
MĂRIME NATURALĂ



PORTRETE
IN
MĂRIME NATURALĂ

Se efectuează foarte exact după fotografia trimisă. Executarea în cel mult
10—14 zile.

Fotografia rămâne neatinsă.
Asemănare fidelă se garantează.
La trimeterea fotografiei trebuie alăturat și costul.

Atelier artistic premiat
Siegfried Bodascher
II. Grosse Pfarrgasse 6
WIEN

„STELLA“
Sapunerie și Parfumerie, Bucur-esti
recomandă specialități!

**DE SAPUN DE RUFĂ SI SAPUN
DE
TOALETA etc.**

DEPOU CENTRAL SI BIUROU:
Calea Victoriei, No. 66, vis-a-vis de
Palatul Regal.

CIMENT PORTLAND
SOCIETATE ANONIMA DE CIMENTURI FRANCEZE SI DE PORTLAND
DE LA BOULOGNE-SUR-MER (FRANCIA)
Capital 22,000,000 franci
Mărci: DEMARLE, LONQUÉTY et Comp. și E. FANCHON et Comp.
PRODUCTIUNE ANUALA CONSTĂTATA OFICIAL: 120,000,000 kg.
Furnisori ai GUVERNULUI FRANCEZ de la 1849

Recompense la expozitiile internationale	Principalele lucrari executate cu produsele societati
1855 Paris.—Prima medalie.	Lucrări de Cherbourg. 15.000
1867 Paris.—Medalie de aur (unică pentru Ciment).	Derivatiuni la Dhuys . . . 40.000
1873 Viena.—Două medalii prime de progres, Decorați ordinului Franz-Josef.	Portu de la Havre . . . 35.000
1876 Filadelfia.—Prima Med.	Porturile de la Rouen și Fécamp. 40.000
1878 Paris.—Marele premiu, Medalie de aur, Crucea Legiuni pe onoare.	Expozitiile univ. 1876 și 1878, Noua Opera, Troadero Hotel Dieu 35.000
1883 Amsterdam. Dipl. de onoare.	Rada de la St-Jean- de Luz 12.000
1885 Anvers.—Dipl. de on.	Portu de la Dunkeque 8.000
dși toate recompensele cele măre la expozitiile regionale.	Portu de la St-Nazaire 6.000
	Portu de la Sables. . . 7.000
	Portu de la Boulogne (în lucrare). 30.000
	Portu de la Dieppe .25.000
	Portu de la St-Valery 6.000

O colecție de certificate privilegiate la aceste furnituri este la dispoziția publicului la re-
presentatul și depozitarul nostru pentru România D. EM. ROSENTHAL la București,
Strada Sf. Vineri No. 17.—Asemenea și certificate de încercare făcute cu acest ciment
de către serviciul tehnic al onor. Primăriei din București, prin care se constată o resi-
stența la tracțiune de 46 de kilo de centimetru patrat, densitate de 1780 și o propor-
țiune de 6 la sută parte granuloasă.
Depozit în Braila la d-nul H. O. Behrmann.

AVIS IMPORTANT
Sub-semnatul vizitând o cărturăreasă
vestită din Str. Silvestru No. 1 care
prin știința ei mi-a prezis atât trecutul,
prezentul cât și viitorul și drept și
drept mulțumire o recomand prin acest
avis la ori ce om care se interesează
spre a se convinge de adevăr.
A. Spirescu.

INSTITUTUL MEDICAL
BUCURESTI
6.—STRADA VESTEI.—6

Sectia medicala
1. Hydrotherapia — 2. Electrizare — 3.
Inthopodie — 4. Gimnastica medicală — 5.
Orhala — 6. Masajii sistematici — 7. Ser-
viciu la domiciliu — 8. Consultații me-
dicale.

Sectia higienica
1. Bae abur 2.50
1. Bae de puțină cu și fără dușe . 2.—
medicamente 1.—
1. dușe rece sistematică cu basin 1.—

BAI DE ABUR SI DE PUTINA
Notă 1. Băile de abur sunt deschise în
toate zilele de la 7 ore dimineața până
la 7 ore seara. — 2. Pentru dame însă
băile de abur, o dată pe săptămână Vi-
nerea de la 7 ore dimineața până la 2
post-meridiane.
Prețurile la secția medicală conform
prospectului.
Directiunea

**PRIMA FABRICA ROMANA DE
KIFIR-KUMIS**

O băutura făcută din lapte, care se întrebuintează cu mare succes în Rusia, Angliera,
Austria și Elveția, în contra boalelor de piept mai cu seamă, în contra oficei. La O-
desa și lângă Samara pe râul Volga, sunt stabilimente speciale unde de bolnavi se
vindecă prin KIFIR-KUMIS. Probele terapeutice făcute cu acest lichid de somită-
le Europei au dovedit că KIFIR-KUMIS este un excelent medicament pentru tratarea
bronhitelor cronice Diarhee, Cathar de stomac acut și cronic Cathar a întregului
canal digestiv, Anemie, Scorbut, Scorfuloara, Tuberculoza Hemoroide, și fiind mij-
locul cel mai excelent și nutritiv, are proprietăți racoritoare, combate insonmia, stimu-
lează energia inimii și a centrilor nervali scade secrețiunile canalului digestiv, ridică
pofta de mâncare și îngrașă cu siguranță asimilându-se foarte ușor, și se întrebun-
țează pentru lăptarea copiilor slabi care nuprimesc lapte de ve. La noi în Buhurești,
multumita inițiativa d-lui Lescianoff renumitul fabricant din Rusia s'a înființat un
stabiliment de KIFIR-KUMIS pe care îl recomandăm publicului. Calitatea Kifirului fa-
cut de casa Lekianoff este analizat de d. Dr. Bernard directorul laboratorului chimic
din Capitala, pe baza caruia d. Lukianoff a primit autorizația de fabricare din partea
consiliului sanitar superior. În timp așa de scurt casa Lukianoff se bucura asta-zi de
clientela foarte întinsă, care din zi în zi se convinge că KIFIR-KUMIS este cel mai pu-
ternic inamic al slăbirei precum zice și celebrul Dr. Ulea.

Depozitul general actualmente se află în Calea Griviței No. 140, unde se primesc abo-
namente, iar din provincie se pot face abonamente prin mandat postal.

De la Sf. Dumitru fermase, va muta la sose, lângă rondul al II-lea unde a fost gradina
jardin des fleurs și comptorul va fi Calea Victoriei 108.

Pretul abonamentului
Loco înapoind sticlele.—100 sticle 85 lei.—50 sticle 45 lei.—25 sticle 23 lei, 50 bani.—
Pentru bolnavi neavui, prețurile vor fi scăzute. — în provincie 100 sticle 100 lei, — 50
sticle 60 lei, — 25 sticle 30 lei. — Ambalajul este pe comptul fabricantului.

MULTUMIRE
Sunt 48 ani de când patimesc de boala hronica, pe care medicii o numesc catar
la ficat, bronșit, iar unii a numit-o pe Romanice-technes. Când nu pocușcoate flegma,
mi se opreste respirația și me coprine o slabiciune. În cât nu pocușca un pas.
Doctorul, care mi-a usurat durerile, m'a sfătuit să beau Kifir-Kumis. De la 20 Septembrie
trecut beau acest lapte. Folosul ce simt este: ca slăbiciunea s'a înputinat, în cât
umblu fara ca înecul se mă poprească; flegma iese mai lesne și printr'aceasta și du-
rerile s'au micșorat.

Siatuesc pe toti cari patimesc de boala mea, și mai cu seama pe cei, de anii mei 80,
se se foloseasca de laptele Kifir-Kumis; iar pe domnia-voastra, domnule Lukianoff,
ve rog se primiți încredințarea recunoștiinței mele.
I. DABJA.
(170)

**MARELE
HOTEL DE FRANCE**
— BUCURESTI —
No. 5, CALEA VICTORIEI, No. 5.

Cel mai mare și elegant oțel din țară, situat
pe calea Victoriei în fața Străzii Lipseani, din
noii clădiți, având patru fațade, ast-fel în cât
toate ferestrele respândesc în stradă. — Cu desă-
vârșire nou montat, după stilul cel mai modern,
având restaurant și casenea foarte spacioasă, be-
rile și alte conforturi,—curățenia cea mai exem-
plară.—Salon pentru soarelele, nunți, banche-
turi și altele. — Toate lucrurile de consumația
de prima calitate, prețurile moderate și serviciul
cel mai prompt.

PH. HUGO
ANTREPRENOR
PROPIETARUL HOTELULUI HUGO DIN BRAILA

LA ORASUL VIENA
Cal. Victoriei
Pal. Dac.-Rom.

A LA VILLE DE VIENNE
vis-a-vis de
Lib. Socec

Recomandam onorabilei noastre clientele pentru ieftinătate și soliditate urma-
toarele noutăți:

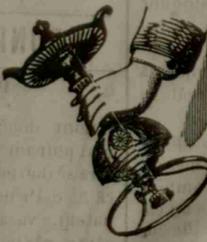
Rufarie pentru Doamne și Domni.
Pețe de masa, servete și prosopae de pânza.
Olanda veritab. de Belgia și Rumburg.
Madapolam frantuzesc de toate calitățile
și lătimile.
Batiste de olanda și de lino albe și colo-
rate.
Ciorapi de Dame și Domni de Fil d'Ecosse,
de bumbac, de lână și de malase.

Flanele, camasi și ismene de lână după
sistemul profesorului Dr. G. Jaeger.
Guleri și mansete de olanda ultimii fason.
Mare asortiment de cravate ultimii fason.
Corsete frantuzesti cu balene veritabile.
Trousouri complete pentru fidantati.
Layette și Trousouri pentru copii.
Trousouri pentru pensionate, oțeluri
și restauranturi.

Avem onoare a înforma pe clientela noastră ca a apărut CATALOGU NOSTRU
ILUSTRAT SI VA FI TRIMIS ORI-CUI VA FACE CERERE.

LA ORASUL VIENA
CALEA VICTORIEI, PALATUL «DACIA-ROMANIA»
vis-a-vis de libraria Socec

G. HILLMER
— BUCURESTI —
No. 12, Strada Stirbey-Vodă, No. 12 lângă Orpheu



Instalațiune de aparate cu
gaz aerian gasolin de la 10 până
la 500 flacăre.

MAGAZIN
de lampe brevetate «Excelsior»
fară furti și cilindru arzând fără
nici un pericol chiar dacă lam-
pa se restorărnă sau cade.
Bogat asortiment de aparate
pentru iluminare precum:
Lămpi, Lanterne, Lyre, Candelă-
brelec, ca și lămpi de lipit și lu-
minare (stեսnice) cu benzina.

Vânzare de petro eu, benzina, gasolina și uleiuri mine-
rale, prefaceri de lămpi obicinuite după noui sistem Excel-
sior.

Atelier pentru ori-ce lucrări atingătoare de această spe-
cialitate, Serviciul prompt cu precizii fixe și moderate.
Mare depou de Canale (Robinet) și toate obiecte e pen-
tru conducte de apă, gaz și vapor din toate sistemele de
cele mai renumite fabrice.
Singurul reprezentant pentru România.